



Ultrasound
Solutions

SDT200 Handleiding

U kan de recentste versie van deze handleiding terugvinden op de SDT International website: www.sdt.eu



Inhoudstafel

Beveiligingswaarschuwing voor het gebruik van laser	3
Veiligheidsmaatregelen voor de SDT200 ATEX versie	3
Overzicht	4

Aan de slag

Accu laden	5
De SDT200 aan- en uitschakelen	6
Een externe sensor aansluiten en loskoppelen	6

Functiereferentiegids

Opnemen en opslaan van een ultrasone meting	7
Opnemen en opslaan van een temperatuursmeting	8
Opgeslagen meetwaarden bekijken in de SDT200	9
Gegevens downloaden naar PC	10
Het SDT200-geheugen wissen	10
Toestelinstellingen aanpassen	11
Systeeminformatie	11

Technische specificaties

Technische specificaties van SDT200	12
Interne ultrageluidsensor	14
Ingebouwde pyrometer	14
Batterijlader	15

Diversen

Conformiteitsverklaring	16
Garantie en aansprakelijkheidsbeperkingen	16
Auteursrecht	17

Beveiligingswaarschuwing voor het gebruik van laser



IEC 60825-1-07
<1 mW, 655 nm

Laserstraling
Staar niet in de straal
Klasse 2 laser product

De SDT200 is uitgerust met een laser klasse 2: Gevaar voor letsel aan het oog.

Kijk nooit rechtstreeks in de laserstraal.



Richt de laserstraal nooit in de ogen van een persoon.

Richt de laser nooit op spiegelende reflectie oppervlakken.

Kijk nooit naar de laserstraal met behulp van een optisch instrument.

Veiligheidsmaatregelen voor de SDT200 ATEX versie

Gelieve aandachtig deze veiligheidsmaatregelen te lezen voordat u de SDT200 - ATEX versie in mogelijke explosie gevaarlijke gebieden gaat gebruiken.

- Controleer of uw SDT200 geschikt is voor veiligheidsklasse van de omgeving waar u het wenst te gebruiken.
- Vervang geen onderdelen in of aan SDT200 ATEX versie. In geval van desfunctioneren neem contact op met uw SDT vertegenwoordiger.
- Onderhoud moet altijd gebeuren buiten de explosie gebieden.
- Acculaden moet uitsluitend uitgevoerd worden buiten de explosie gevaarlijke gebieden.
- De ingebouwde accu (FUBATTR270-02) is de enige toegelaten stroomvoorziening voor de SDT200 ATEX versie.
- De maximum toegelaten kamertemperatuur is:
 - -15°C tot 50°C voor T3.
 - -15°C tot 60°C voor T2.
- Mogelijk gevaar van statische elektriciteit voor het beeldscherm. Vermijd elektrostatische lading door:
 - Voorkomen van wrijving
 - Geen droge reiniging.
- Gebruik geen USB aansluiting in gevaarlijke omgeving.
- Gebruik de meegeleverde draagkoffer niet in gevaarlijke omgeving.



Overzicht

De voorzijde



De achterzijde

Markering

Serienummer

CE markering



De achterzijde van de SDT200 ATEX versie heeft een specifieke ATEX markering

De sensorzijde

Ingebouwde pyrometer

Activatie van deze functionaliteit is optioneel



De onderzijde

Reset knop

Gebruik een paperclip om een reset uit te voeren. Hierdoor wordt het toestel herstart maar de opgeslagen instellingen worden niet verwijderd.



Accu laden

De SDT200 werkt met een interne NiMH-batterij. De uitgang van de batterijlader wordt verbonden met een bus aan de achterzijde van de SDT200.



Accu laden moet uitsluitend uitgevoerd worden buiten explosiegevaarlijke omgeving.



Door de zelfontladingeigenschap van NiMH batterijen is het aante raden de SDT200 accu minstens elke 3 maanden te laden, zelfs indien het toestel niet wordt gebruikt.

Het is afgeraden de SDT200 voor meerdere weken met lege accu te bewaren. Dit zou de levensduur van de accu aanzienlijk verkorten.

Gebruik alleen de lader meegeleverd door SDT.

Het laden duurt normaal 6 uur. Wanneer de Led van de lader groen knippert is de accu volledig geladen.

Zoals bij de meeste hedendaagse batterijen maakt het niet uit of de SDT200 blijft opladen nadat de lader heeft aangegeven dat de batterij opgeladen is – hierdoor wordt zelfs nog een klein beetje extra geladen.



U kunt de SDT200 opladen terwijl hij uitgeschakeld is. U kunt ook een druppellading van de SDT200 uitvoeren terwijl hij ingeschakeld is, zodat u hem bijvoorbeeld kunt gebruiken om gegevens over te zetten terwijl de batterij wordt opgeladen.



Acculader connector

SDT200 onderzijde



Universele SDT lader voor SDT200

Met een volledig geladen batterij kunt u ongeveer 8 uur continu werken. Dit wordt natuurlijk beïnvloed door het gebruik van de verlichting en het stroomverbruik van bepaalde externe sensoren die u eventueel gebruikt.



Om in te spelen op de autonomie, kunt u ook een Automatische uitschakeling instellen, alsook een tijd waarna de schermverlichting wordt uitgeschakeld.

Verwante koppeling

[Acculader](#)

De SDT200 aan- en uitschakelen

Aanschakelen:

Om de SDT200 aan te schakelen, drukt u op de **Power-knop** rechtsonder op het toetsenbord. De status-LED brandt blauw en na enkele seconden verschijnt de melding "System boot up" (Systeem start op) op het scherm. Als u deze melding niet ziet, kan de accu leeg zijn.

Uitschakelen:

Druk op de **Power knop** rechtsonder op het toetsenbord. het volgende scherm verschijnt:



Druk vervolgens op de **Enter-knop** om het toestel uit te schakelen.



Een externe sensor aansluiten en loskoppelen

De SDT200 is uitgerust met een LEMO connector, dat word gebruikt om externe sensoren aan te sluiten.

LEMO-connectoren zijn algemeen gebruikte industriële connectoren, die zeer betrouwbaar en robuust zijn. Ze zijn voorzien van een veerbelaste gekartelde cilinder en mechanische polarisatie, zodat ze slechts op één manier kunnen worden aangesloten.



Een LEMO-connector aansluiten:

- Lijn de rode punt op de stekker uit ten opzichte van de rode markering op de connector.
- Steek de stekker in de connector zonder de stekker te draaien.

Bij het aansluiten van een externe sensor aan de SDT200, wordt deze automatisch geselecteerd. U kunt echter wel schakelen tussen de beschikbare sensoren met behulp van de **F1 knop**.

Een LEMO-connector loskoppelen

- Trek de connector uit het apparaat zonder draaiende beweging.



Trek nooit aan de kabel zelf.

Opnemen en opslaan van een ultrasone meting

Selecteer indien nodig de gewenste ultrasone sensor met behulp van de **F1-knop**.

Pas de versterkingsfactor aan door op de **pijl omhoog en omlaag knoppen te drukken**, totdat de **aanpassing versterkingsindicatoren** omhoog en omlaag verdwijnen.

Schakel de laserpointer aan of uit door op de **F2 knop** te drukken.

Metinginstellingen

Druk op de **F3-knop** om het menu Meetinstellingen te openen:



Stel de inzameltijd in met behulp van de **pijl omhoog en omlaag knoppen**.

Als de inzameltijd is ingesteld op 0 seconden, worden de RMS, Max RMS, Peak en Crest Factor om de 250 milliseconden ververs. Met deze modus kan de gebruiker de gegevens al doende opnemen.

Als de inzameltijd is ingesteld op 1 seconde of langer, worden de RMS-, Peak- en Crest-factor over de hele inzameltijd berekend. De Max RMS is dan de hoogste sub-RMS die gedurende de hele inzameltijd wordt bereikt. Elke sub-RMS wordt gedurende 250 milliseconden berekend. De maximale inzameltijd is 10 seconden

Gebruik de **F1-knop** om de instellingen op te slaan als voorkeursconfiguratie.

Gebruik de **F2-knop** om de instellingen te laden die gekoppeld zijn aan de voorkeursconfiguratie.

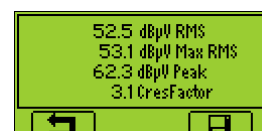
Gebruik de **F3-knop** om terug te keren naar het ultrasone meetscherm, dat dan de gewijzigde instellingen gebruikt. Merk op dat de voorkeursconfiguratie bij het opstarten van de SDT200 wordt herladen.

Gegevens opslaan

Druk op de M-knop:

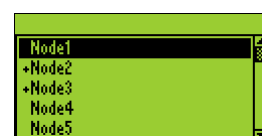
- Om de RMS- en Max RMS-waarden te bevroren wanneer de inzameltijd is ingesteld op 0 seconden.
- Om het inzamelen te starten als de inzameltijd is ingesteld op 1 seconde of meer.

Aan het einde van de inzameltijd wordt een scherm weergegeven met de RMS-, Max RMS-, Peak- en Crest-factorwaarden:



Druk als u de gegevens op wilt slaan op de **F3-knop** of de Opslaan-knop (of op de **F1-knop** als u naar het meetscherm wilt terugkeren zonder de gegevens op te slaan)

Selecteer vervolgens de gewenste geheugenlocatie met de **pijl omhoog en omlaag knoppen** en bevestig uw keuze door op de **Enter-knop** te drukken.



Opnemen en opslaan van een temperatuursmeting



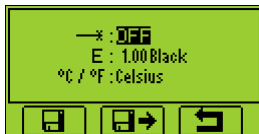
Deze functie is optioneel.

Selecteer de ingebouwde pyrometer door de T in de linkerbovenhoek van het scherm te markeren met de **F1-knop**.

Schakel de laserpointer aan of uit door op de **F2 knop** te drukken.

Metinginstellingen

Druk de **F3 knop** om het metinginstellingenmenu weer te geven.



U kan :

- De emissiviteitfactor aanpassen (van 1 tot 0.01)
- Schakelen tussen deze 3 fysieke eenheden: Celsius, Fahrenheit en Kelvin

Om de geselecteerde parameter aan te passen:

- Gebruik de **pijl omhoog en omlaag knoppen** om de gewenste parameter te selecteren.
- Gebruik de **pijl links en rechts knoppen** om de waarde van de geselecteerde parameter aan te passen.
- Gebruik de **Enter knop** om de wijzigingen op te slaan en terug te keren naar het vorige scherm.

Gebruik de **F1-knop** om de instellingen op te slaan als voorkeursconfiguratie

Gebruik de **F2-knop** om de instellingen te laden die gekoppeld zijn aan de voorkeursconfiguratie.

Gebruik de **F3-knop** om terug te keren naar het temperatuurmeetscherm, dat dan de gewijzigde instellingen gebruikt. Merk op dat de voorkeursconfiguratie bij het opstarten van de SDT200 wordt herladen.

Meetwaarde bevriezen

Druk op de M-knop om de meetwaarde te bevriezen..

Meetwaarde opslaan

Druk op de **Opslaan-knop** om de opslaglocaties weer te geven.




Gebruik vervolgens de **pijl omhoog en omlaag knoppen** om een geheugenlocatie te kiezen. (Een "+" teken bij de geheugenlocatie duidt aan dat deze reeds data bevat.)

Druk vervolgens op de **Enter knop** om de meting op te slaan in de gemarkeerde geheugenlocatie.



Opgeslagen meetwaarden bekijken in de SDT200

- In het metingscherm drukt u op de **Enter-knop** om het hoofdmenu op te roepen.
- Gebruik de **pijl knoppen** om het "geheugenlocaties" icoon aan te duiden: 
- Drukt u op de **Enter-knop** om de lijst van registratieverzamelpunten weer te geven:



Nota : een "+" teken bij een registratieverzamelpunt duidt aan dat deze één of meerdere registraties bevat.

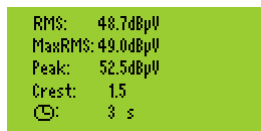
- Selecteer de gewenste registratieverzamelpunt met de **pijl omhoog en omlaag knoppen**. De opgeslagen metingen worden gefilterd aan de hand van de gebruikte sensor:



- Selecteer de gewenste sensor met de **pijl omhoog- en omlaag knoppen**. Bekijk de lijst met opgeslagen metingen met behulp van de **rechterpijlknoop**. De gegevens worden gefilterd op basis van het opnametijdstempel:



- Selecteer een tijdstempel met behulp van de pijlknoppen en druk vervolgens op de Enter-knop om de gegevens te visualiseren:



- Druk op de **F1-knop** om terug te keren naar de lijst met opnametijdstempels:



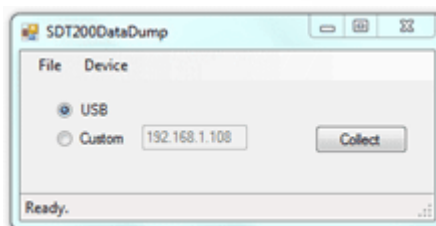
- Om een opname te verwijderen, selecteer het bijbehorende tijdstempel met behulp van de **pijl omhoog en omlaag knoppen** en druk op de **F2-knop**.
- Druk om terug te keren naar het meetscherm een paar maal op de **F1-knop**.

Gegevens downloaden naar PC

Start de SDT200DataDump toepassing op uw computer.

Het SDT200DataDump hoofdscherm verschijnt.

In het SDT200DataDump hoofdscherm controleer dat het "**USB**"keuzerondje aangevinkt is en klik dan op de knop "**Collect**" (Inzamelen).



Na het downloaden wordt het meetrapport automatisch geopend in Internet Explorer.

Elke registratie bevat volgende informatie: de gebruikte sensor, de tijdstempel van de registratie, RMS, Peak and Crest Factor waarden.

U kunt gegevens naar MS Excel exporteren door rechts te klikken op het rapport in de Internet Explorer web browser interface:



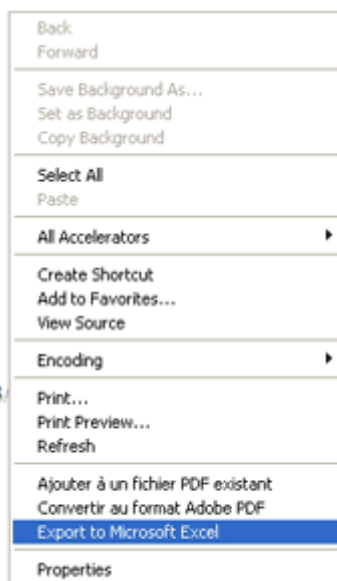
SDT International
Bd. de L'Humanité 415
1190 Brussels
Belgium

SDT270 (270090036) report generated on 11:02 1/03/2010

Node1

Sensor Internal US

RMS	Peak	Time
25.1	25.1	09:54 01/03/2010
33.6	34.1	09:55 01/03/2010



Nota : U dient eerst eenmalig deze instelling in Internet Explorer aan te passen: Open het menu "File / Preferences" (Bestand / Voorkeuren) en klik op de knop "Add export from IE to Excel registry rule" (Registerregel export van IE naar Excel toevoegen).

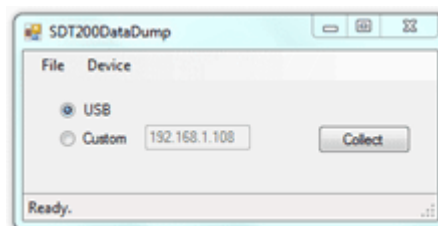
Het rapport wordt in de computer automatisch opgeslagen in dit formaat: "report dd-mm-yy.xml". Standaard worden rapporten hier opgeslagen:

C:\Users\Public\Documents\SDT\SDT270DataDump\Reports\50xxxxxxx (50xxxxxxx is het serienummer van uw SDT200 toestel).









Het SDT200-geheugen wissen

Om het geheugen van uw SDT200 met behulp van de SDT200DataDump toepassing te wissen:


Controleer dat het "**USB**"keuzerondje aangevinkt is. Klik dan op **Device** (in het menu) en **Delete all device data** (Alle toestelgegevens wissen). U kunt ook de toetscombinatie CTRL + U gebruiken.



Toestelinstellingen aanpassen

- In het metingscherm drukt u op de **Enter-knop** om het hoofdmenu op te roepen.
- Gebruik de **pijl knoppen** om het Instellingen icoon aan te duiden: 
- Druk op de **Enter-knop** om het Instellingen menu op te roepen:

- Gebruik de **pijl knoppen** om het gewenste icoon aan te duiden en druk op de **Enter-knop** om het gewenste submenu op te roepen.
 -  Taal icoon: interface taal wijzigen (English, Nederlands, Français, Deutsch, Italiano of Español).
 -  Datum en tijd icoon: aanpassen datum en tijd + datum- en tijdformaat
 -  LCD icoon: wijzigen van LCD-instellingen (contrastintensiteit en tijd voor schermverlichtingsuitschakeling)
 -  Automatische uitschakeling icoon: wijzigen van automatische uitschakeling tijd.
 -  Reset icoon: om fabrieksinstellingen te herstellen.
 -  Escape icoon: om terug te keren naar het hoofdmenu. Om van het hoofdmenu terug te keren naar het metingscherm, druk de **F1 knop**.
- Om de geselecteerde parameter te wijzigen:
 - Gebruik de **pijl omhoog en omlaag knoppen** om het gewenste veld te selecteren.
 - Gebruik de **pijl links en rechts knoppen** om de waarde van het geselecteerde veld aan te passen.
 - Gebruik de **Enter knop** om de wijzigingen op te slaan en terug te keren naar het Instellingen menu.
 - Gebruik de **F1 knop** om terug te keren naar het Instellingen menu zonder wijzigingen op te slaan.

Systeeminformatie

- In het metingscherm drukt u op de **Enter-knop** om het hoofdmenu op te roepen.
- Gebruik de **pijl knoppen** om het Instellingen icoon aan te duiden: 
- Druk op de **Enter-knop** om de Systeeminformatieschermen weer te geven:
 - De SDT200 versie (scherm 1)
 - Calibratiedatum (scherm 2)
 - Het serienummer van de batterij, de resterende batterijcapaciteit, en het aantal laadcycli (scherm 4)
 - Het SDT200 serienummer, het PCB-serienummer, de firmwareuitgave en versie (scherm 5)
- Gebruik de **pijl omhoog en omlaag knoppen** om de systeeminformatieschermen te doorbladeren. Druk op de **F1 knop**. Druk nogmaals op de **F1 knop** om van het hoofdmenu terug te keren naar het metingscherm.

Technische specificaties van SDT200

Technische specificaties van alle SDT200 versies



SDT200 ATEX versie specifieke technische specificaties bevinden zicht op volgend blad

Functie	Multifunctionele detector
Scherm	Grafisch LCD scherm met achterverlichting (128 x 64)
Toetsenbord	12 functietoetsen
Ingebouwde sensoren	Ultrageluidsensor Pyrometer (activatie van deze functionaliteit is optioneel)
Externe sensoren	Met specifieke connector (Lemo 7-polige connector)
Data Logger	- 20 registratieverzamelpunten - Totaal 4000 registraties
Communicatie	USB-poort
Software voor gegevensoverdracht naar pc	SDT200DataDump toepassing
Accu (*)	Herlaadbare batterij type: 8 cellen, 4.8 V, NiMH (nikkelmetaalhydride) Nominale capaciteit: 4.4 Ah Levensduur: 500 to 1,000 laad-/ontlaadcycli Autonomie: 6 tot 7 uur Beveiligingen: beveiligd tegen kortsluiting, polariteitsomkering en temperatuur
Automatisch uitschakelen	Automatisch uitschakelen na vooringestelde tijd
Bedrijfstemperatuur	-15 °C tot +60 °C / 14 °F tot 140 °F niet-condenserend
Behuizing	Geëxtrudeerd aluminium
Gewicht	±770 g / 27 oz.
Afmetingen	226 x 90 x 40 mm / 8.90 x 3.54 x 1.57 inches (L x W x H)
Hoofdtelefoon	geluidsisolerend, NRR 25 dB (getest in erkend NVLAP laboratorium)

() voor optimale prestaties is deze accu uitgerust met een elektronisch beheersysteem (inclusief digitaal serienummer, capaciteits- en temperatuurbeheer).*

SDT200 ATEX versie specifieke technische specificaties

De SDT200 ATEX versie is gecertificeerd ATEX II 1 G Ex ia IIC T3/T2 Ga, conform met IEC 60079-0, 60079-11 en 60079-26.



Controleer kamertemperatuur bij gebruik van de SDT270 ATEX versie in omgevingen met een potentieel explosieve atmosfeer:

- -15°C tot 50°C (T3).
- -15°C tot 60°C (T2).

De SDT270 ATEX versie heeft de volgende markering op de achterzijde:



Elektrische specificaties voor niet-SDT sensoren gebruikt met de SDT200 ATEX versie



Check electrical compatibility of non SDT sensors, for use in potentially explosive environments, before connecting them to the SDT200 ATEX version.

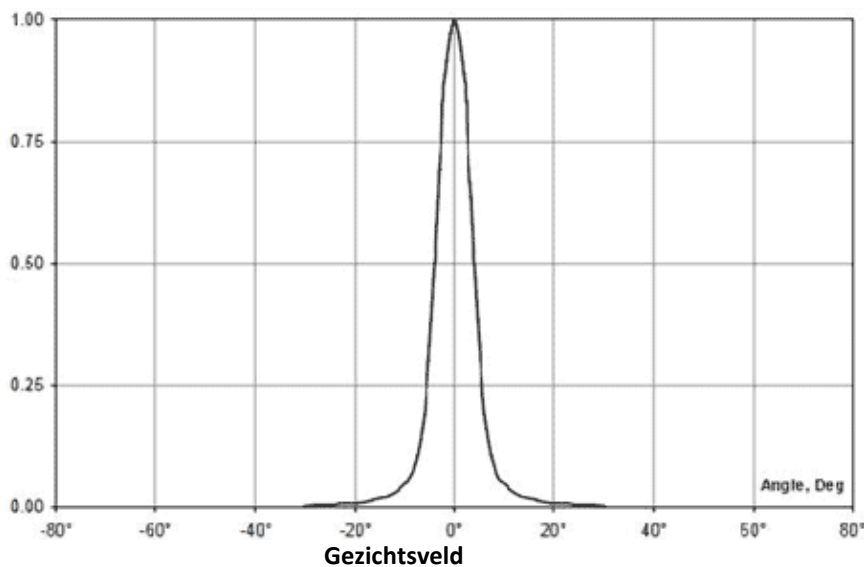
Max. uitgang voltage V_0	20.4V
Max. uitgang stroomintensiteit I_0	68.7mA
Max. belasting capaciteit C_0	96nF
Max. belasting inductantie L_0	1mH

Interne ultrageluidsensor



Functie en type	Ultrageluidsensor van het open type
Bandbreedte	± 2 kHz bij -6 dB
Centrale frequentie	40 kHz ± 1 kHz
Gevoeligheid	-65 dB/V/ μ bar bij 40 kHz
Totale straalhoek	55° typisch bij -6 dB

Ingebouwde pyrometer



Sensortype	Infrarood temperatuursensor (pyrometer)
Temperatuure kalibratiebereik	sensortemperatuur: -40...+125 °C object temperatuur: -10... +380 °C
Meetresolutie	0.1°C
Temperatuur nauwkeurigheid (voor omgevingstemperatuur tussen 0 en 50°C – met zendvermogen = 1)	<ul style="list-style-type: none"> ○ Voor gemeten temperatuur tussen -70°C en -40 °C : $\pm 2^\circ\text{C}$ ○ Voor gemeten temperatuur tussen -40°C en 0°C : $\pm 1^\circ\text{C}$ ○ Voor gemeten temperatuur tussen 0°C en 60°C : $\pm 0.5^\circ\text{C}$ ○ Voor gemeten temperatuur tussen 60°C en 120°C : $\pm 1^\circ\text{C}$ ○ Voor gemeten temperatuur tussen 120°C en 180°C : $\pm 2^\circ\text{C}$ ○ Voor gemeten temperatuur tussen 180°C en 240°C : $\pm 3^\circ\text{C}$ ○ Voor gemeten temperatuur tussen 240°C en 380 : $\pm 4^\circ\text{C}$
Gezichtsveld op 50% van verzwakking	10°

Batterijlader



Type lader:	specifiek voor SDT200NiMH accu
Voeding:	110 VAC tot 230 VAC +15 % / -10 % 50/60 Hz
Uitgangsspanning:	+4.0 of 8.5 V DC (afhankelijk van bedrijfsmodus)
Vermogen:	7,5 W
Beveiliging:	thermische beveiliging, limiet ingesteld op 60°C / 140 °F
Statusindicator:	Groene LED is constant aan: batterij is volledig geladen Groene LED knippert gelijkmatig: normale lading Eén keer rood knipperen om de 5 seconden: Probleem met batterijspanning Twee keer rood knipperen om de 5 seconden: Probleem wegens overtemperatuur Drie keer rood knipperen om de 5 seconden: Time-out volledige lading Vier keer rood knipperen om de 5 seconden: Time-out snellading Vijf keer rood knipperen om de 5 seconden: Time-out laden activeren Zes keer rood knipperen om de 5 seconden: 1 draadcommunicatiefout
Isolatie:	dubbele isolatie
Gewicht:	300 grams
Behuizing:	PPE
Conformiteit:	IEC 60950 (CB certificaat) conform met CA en US nationale voorwaarden

Conformiteitsverklaring

SDT International n.v. s.a.

Humaniteitslaan 415

B - 1190 BRUSSEL

BELGIË

verklaart dat de

SDT200 multifunctionele detector

die het onderwerp uitmaakt van deze verklaring, werd gebouwd in overeenstemming met de relevante Europese Richtlijnen:

- Elektrische apparatuur voor metingen IEC EN 61010-1
- EMC richtlijn 2004/108/CE
- Laagspanningsrichtlijn 2006/95/CE.

De apparatuur draagt bijgevolg het EC-logo, omdat ze compatibel is met de actuele EG-regelgeving.

Om de apparatuur volgens de regels vermeld in de richtlijn te kunnen gebruiken, werd het toestel ontworpen overeenkomstig de volgende regels:

- De SDT200 straalt geen elektromagnetische golven (EMC) uit
- De SDT200 is immuun tegen externe elektromagnetische straling (EMI)
- De SDT200 is beschermd tegen elektrostatische ontladingen (ESD).

Opmerking: de eigenaar is ertoe verplicht de gebruikershandleiding te bewaren en moet deze doorgeven aan toekomstige gebruikers of wanneer het toestel wordt doorverkocht aan een andere gebruiker.

Brussel, januari 2012.

De directeur.

Garantie en aansprakelijkheidsbeperkingen

Garantie

SDT International waarborgt de SDT200 tegen fabricagefouten gedurende een periode van 2 (twee) jaar, met uitzondering van de batterij en accessoires (lader, hoofdtelefoon, sensoren, enz.) deze zijn gewaarborgd gedurende een periode van 6 (zes) maanden. De garantie dekt alle geleverde materialen en omvat de gratis vervanging van alle onderdelen die een productiefout vertonen.

De garantie omvat niet de verzending, de verwerking en import.

De garantie vervalt bij misbruik of accidentele schade aan het product, als het product op een of andere manier wordt gewijzigd, als herstellingen worden uitgevoerd door ongeoorloofde personen of als de eenheid wordt geopend zonder de schriftelijke toelating van SDT International.

In geval van een defect neemt u contact op met uw lokale SDT-vertegenwoordiger of SDT International.

Aansprakelijkheidsbeperkingen

Het bedrijf SDT International of enig verwant bedrijf kan in geen enkel geval aansprakelijk worden gesteld voor enigerlei schade, inclusief maar niet beperkt tot schade door bedrijfsverlies, bedrijfsonderbreking, informatieverlies, defect van de SDT270 of zijn accessoires, lichamelijke schade, tijdverlies, financieel of materieel verlies of elk ander indirect of resulterend verlies ten gevolge van het gebruik of de onmogelijkheid tot het gebruik van dit product, zelfs wanneer werd gewaarschuwd voor mogelijke schade.

Auteursrecht

© 2014 SDT International n.v. s.a.

Alle rechten voorbehouden.

Niemand mag in gelijk welke vorm en zonder de schriftelijke toelating van SDT International n.v. s.a. dit document gedeeltelijk of volledig reproduceren of kopiëren.

Voor zover wij weten is de hierin vermelde informatie nauwkeurig.

Door continu onderzoek en ontwikkeling kunnen de specificaties van dit product zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.